NOUVEAUX REGARDS SUR LA NORME

Colloque international
Du 4 au 6 juin 2025

Université de Fribourg (CH)
Av. de l'Europe 20

Conférences plénières

Myriam **Bergeron-Maguire** (U. Sorbonne Nouvelle), Alain **Berrendonner** (U. de Fribourg)
Antoine **Gautier** (Sorbonne U.), Johannes **Kabatek** (U. de Zurich)
Elissa **Pustka** (U. de Vienne), Gilles **Siouffi** (Sorbonne U.)

Comité d'organisation

Denis **Apothéloz** (U. de Lorraine), Mathieu **Avanzi** (U. de Neuchâtel)
Marie-José **Béguelin** (U. de Neuchâtel), Christophe **Benzitoun** (U. de Lorraine)
Gilles **Corminboeuf** (U. de Fribourg), José **Deulofeu** (U. Aix-Marseille)
Laure Anne **Johnsen** (U. de Neuchâtel), Matthieu **Monney** (U. de Fribourg)
Frédéric **Sabio** (U. Aix-Marseille), Dominique **Willems** (U. de Gand)

UNI FR Université de Fribourg Universität Freiburg
unine Université de Neuchâtel
egf
Fonds national suisse

ME 4 JUIN — SESSION 1 — MIS 3113

8h30 **Accueil**

9h **Ouverture du colloque** par le comité d'organisation

9h30 Conférence plénière **de Myriam Bergeron-Maguire** (U. Sorbonne Nouvelle Paris 3)
Le français du Grand Ouest et en Amérique aux 17e et 18e siècles : convergences grammaticales inaperçues

10h35 **Sara Cotelli Kureth** (U. de Neuchâtel)
Qui fait la norme ? Exploration diachronique et critique des auteur·es de textes épilinguistiques en Suisse romande

11h10 PAUSE

11h40 **Mathieu Avanzi & Céline Rumpf** (U. de Neuchâtel)
Le rôle des normes endogène et exogène sur la vitalité des régionalismes lexicaux du français à substrat francoprovençal

12h15 **Christian Surcouf** (U. de Lausanne)
L'accord en nombre : une réalité linguistique ou une norme purement orthographique ?

12h50 REPAS

14h15 **Hélène Le Levier** (U. de Strasbourg)
Perceptions de la norme orthographique à l'école dans la presse française : analyse d'un épisode de 2016

14h50 **Caroline Lachet & Audrey Roig** (U. Paris Cité)
Flexibilité des représentations de la norme orthographique chez les étudiants : le cas des publications sur *Facebook & Instagram*

15h25 **Dinel Badeau** (U. Paris 8 Vincennes St-Denis), **Céline Pozniak** (U. Paris 8 Vincennes St-Denis) **& Gabriel Thiberge** (U. de Toulouse Jean Jaurès)
Inversion du sujet dans les relatives : approche expérimentale d'un phénomène d'alternance et rapport régionalisé à la norme

16h PAUSE

16h30 **José Deulofeu** (U. Aix-Marseille)
Norme académique et structures linguistiques : aux origines du travail des grammairiens

17h05 Conférence plénière **de Johannes Kabatek** (U. de Zurich)
Sept regards sur la norme linguistique

10h35 **Shana Poplack & Nathalie Dion** (U. d'Ottawa)
Norme prescrite et norme d'usage : une évaluation empirique

11h10 PAUSE

11h40 **Montserrat López Díaz** (U. de Santiago de Compostela)
Les interventions sur la langue au sujet du politiquement correct

11h40 **Gabrielle Aguila-Multner** (U. de Zurich)
Une réanalyse de l'infinitif en participe passé ?

12h50 REPAS

14h15 **Emmanuelle Beaulieu-Handfield** (U. du Québec à Montréal)**,**
Maude Fryer (U. du Québec à Montréal) **& Julien Carrier** (U. du Kentucky)
Regard sur l'acceptabilité d'un accord « réformé » du participe passé

14h50 **Sofia Koukas, Elisabeth Stark & Delia Strebel** (U. de Zurich)
Normes et usages de l'accord du participe passé en français — une règle naturelle vs. une règle artificielle

15h25 **Daniel Elmiger** (U. de Genève)
Autrices, *autaires* et *auteurices* :
quelles normes pour les nouvelles formes morphologiques ?

16h PAUSE

16h30 **Hugo Moura & Alexei Prikhodkine** (U. de Genève)
Discrimination à l'envers : le français standard
et les « personnes blanches monolingues »

JE 5 JUIN — SESSION 1 — MIS 3113

9h Conférence plénière **d'Alain Berrendonner** (U. de Fribourg)
Des normes comme faits de langue

10h05 **Arnaud Moysan** (U. Sorbonne nouvelle – Paris 3) **& Auphélie Ferreira** (U. de Strasbourg)
Ce que dit la correction des enseignants du traitement des normes à l'écrit en contexte scolaire

10h40 PAUSE

11h10 **Clara Millán Destais, Griselda Drouet & Elisabeth Richard** (U. de Rennes 2)
Marqueurs discursifs et enseignement-apprentissage du FLE : une réalité langagière « hors-norme » ?

11h45 **Isabelle Racine** (U. de Genève) **& Marie-Hélène Côté** (U. de Lausanne)
La prononciation dans les manuels de français langue de scolarisation : l'exemple de la Suisse romande

12h20 REPAS

14h00 **Jeremy Jaquet** (U. de Neuchâtel)
L'enseignement du français en immersion en Louisiane : vers une reconfiguration locale du standard et de l'authentique ?

14h35 **Nathalie Dherbey Chapuis** (U. de Fribourg)
& Thierry Geoffre (HEP Fribourg & Institut National des Langues et Civilisations Orientales)
Production de matériel d'enseignement différencié en français langue seconde à l'école : Quelle posture épistémique face à la norme ?

15h10 PAUSE

15h40 **Françoise Mougeon & Raymond Mougeon** (York U., Toronto)
Variation socio-stylistique en salle de classe : le cas des interrogatives directes

16h15 Conférence plénière **d'Elissa Pustka** (U. de Vienne)
Quelle(s) norme(s) de prononciation pour le FLE ?
Entre réduction didactique et prise en compte de la variation

19h30 REPAS OFFICIEL DU COLLOQUE

JE 5 JUIN — SESSION 2 — MIS 3118

10h05 **Lara Siegenthaler & Sandrine Zufferey** (U. de Berne)
À qui la faute ? Perceptions et utilisations de variantes grammaticales non-standard en France et en Suisse romande en fonction des attitudes linguistiques

10h40 PAUSE

11h10 **Juliette Thuilier** (U. de Toulouse Jean Jaurès), **Christophe Benzitoun** (U. de Lorraine), **Gilles Corminboeuf** (U. de Fribourg) **& Gabriel Thiberge** (U. de Toulouse Jean Jaurès)
Alternance entre *avoir été* et *être allé* en français parlé : quelle influence de la norme prescriptive et des paramètres linguistiques ?

11h45 **Valentin Richard** (LORIA, U. de Lorraine)
Comment expliquer la variation entre discours évaluatifs ? L'exemple des constructions « verbe (+ préposition) + interrogative »

12h20 REPAS

14h00 **Dominique Willems** (U. de Gand) **& Marie-José Béguelin** (U. de Neuchâtel)
Norme descriptive et statut des exceptions dans l'analyse linguistique

14h35 **Anne-Sophie Joyeux & Marianne Vergez-Couret** (U. de Poitiers)
Nouveaux regards sur la norme et la variation : le cas de l'orthophonie

15h10 PAUSE

15h40 **Laura Lapeyre** (U. Paris 8 Vincennes Saint-Denis)
Pensée visuelle et construction de la norme : au cœur de la standardisation de la Langue des Signes Française

19h30 REPAS OFFICIEL DU COLLOQUE

VE 6 JUIN — SESSION 1 — MIS 3113

9h — **Emmanuelle Guerin** (U. Sorbonne nouvelle – Paris 3)
« Norme ressentie » : Ressort d'une posture normative face aux effets des contacts de langues en Île-de-France

9h35 — **Mairi McLaughlin** (U. de Californie, Berkeley)
Norme et usage dans le *Journal de la langue françoise, soit exacte soit ornée* (1784-1795)

10h10 — **Leïla Ben Hamad** (U. de Sousse)
Norme et variation dans l'évolution des faits de langue. Le cas de *en somme* et *somme toute*

10h45 — PAUSE

11h15 — **Emeline Beckmann** (U. de Fribourg)
Réformer la grammaire pour révolutionner les structures sociales ? Débats autour de « l'écriture rationnelle » et de la langue universelle (française ?) au sein de l'Association Internationale des Travailleurs (AIT) (1864-1877)

11h50 — **Timothée Premat** (U. Paris Est Créteil & Ceditec)
Norme et aberration computationnelle : les finales Və dans les vers

12h25 — Conférence plénière **de Gilles Siouffi & Antoine Gautier** (Sorbonne U.)
L'influence des prescriptions sur les usages dans l'histoire : une proposition d'état des lieux

13h25 — **Clôture du colloque**

VE 6 JUIN — SESSION 2 — MIS 3118

9h **Lydia-Mai Ho-Dac** (U. de Toulouse Jean Jaurès)
La ressource E-Calm : confronter la norme à la réalité des écrits rédigés en classe

9h35 **Thomas Verjans** (U. de Toulouse Jean Jaurès) **& Julie Glikman** (U. de Lorraine)
Réseaux sociaux, normes et linguistique populaire

10h10 **Gudrun Ledegen** (U. de Rennes 2), **Julie Glikman** (U. de Lorraine), **Anne Dister** (UCLouvain Saint-Louis Bruxelles) **& Christophe Benzitoun** (U. de Lorraine)
L'auto-correction via « pardon » et l'astérisque dans l'écriture numérique : quel rapport à la norme prescriptive pour les scripteurs ?

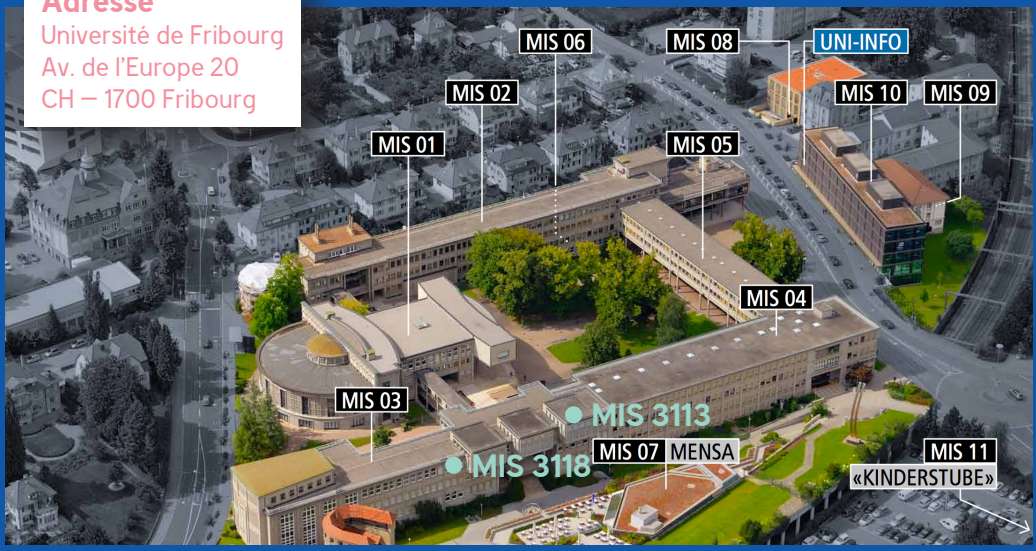
10h45 PAUSE

11h15 **Anne Abeillé** (U. Paris Cité)
Le rapport aux normes dans la *Grande grammaire du français*

INFORMATIONS PRATIQUES

Adresse

Université de Fribourg
Av. de l'Europe 20
CH – 1700 Fribourg



Repas officiel du colloque

Restaurant de La Clef
Planche-Supérieure 2
1700 Fribourg

Contact

gilles.corminboeuf@unifr.ch
christelle.jaggy@unifr.ch

© FTR, Pierre Cuony

regardsnorme.sciencesconf.org